

La estructura de la programación y la importación de programas en las televisiones de Europa Occidental

Carmelo Garitaonaindia

Introducción

La XXI Conferencia General de la UNESCO, celebrada en Belgrado (Yugoslavia) en 1980, vio la necesidad de realizar un estudio actualizado sobre las características de la circulación internacional de la información, su naturaleza, formas, efectos, las diversas corrientes que se dan en su seno y su influencia en el mensaje transmitido. Posteriormente, y ante la magnitud de la tarea, se redujo el objeto de la investigación únicamente a las emisiones de televisión. En julio de 1982, una comisión formada por especialistas de la comunicación¹ de varios países del mundo se encargaba de elaborar una «Metodología para el estudio de la circulación internacional de los programas y de las noticias de televisión»², y establecía un calendario para la realización de la investigación en el que se preveía que el informe final se podría someter a la UNESCO el último trimestre de 1983. Aunque, ciertamente, el documento definitivo sobre la estructura de la televisión de setenta países de cinco continentes y la circulación de programas en 1983 será de un excepcional interés, hemos creído interesante adelantar los datos provisionales correspondientes a los países europeos, excluidos los del área socialista, con la excepción de la RSF de Yugoslavia.

La dirección de la investigación para las emisiones de televisión de los países del Oeste de Europa ha correspondido a Tapio Varis, director del Tampere Peace

¹ Los participantes, representantes de institutos de investigación de diferentes regiones, fueron los siguientes: África: Babacar Sine, director de CESTI (Universidad de Dakar); Países Árabes: Rouf Al-Basti, Unión de Radiodifusión de los Países Árabes (Túnez); América del Norte: Jack Lyle, director del Instituto de la Comunicación de Honolulu (Hawaii-USA); Europa del Oeste: Tapio Varis, director del TAPRI (Finlandia); América Latina: Luis Proaño, director de CIESPAL (Ecuador); UNESCO: H. Kandil, director de la sección de «Libre circulación de la información y políticas de comunicación», H. Topuz y M. Anam, de este mismo departamento; Abdullah Kahlaoui, de la Sección de Desarrollo de los Sistemas de Comunicación, y Michel Souchon, del Instituto Nacional del Audiovisual (INA).

² COM/FCP/3/186, julio de 1982. UNESCO.

Research Institute, y en ella han colaborado los siguientes investigadores: Raija Sarkkinen y Martti Soramäki (YLE, Finlandia); Asle Rollan (NRK, Noruega); Olga Linne (DR, Dinamarca); Torbjorn Broddason (Haskoli Islands, Islandia); Ivar Ericson (SVT, Suecia); Anders Hansen y Peter Golding (Universidad de Leicester, Inglaterra, y también para Irlanda); Michel Souchon y Joelle Perillat (INA, Francia); Alessandro Silj, Nicola de Blasi y Giancarlo Mencucci (RAI, Italia); Benno Signitzer y Wolfgang Amanshauser (Universidad de Salzburgo, Austria); Jan Servas (Universidad Católica de Lovaina, Bélgica); Denis McQuail (Universidad de Amsterdam, Holanda); Ertugrul Ozkök (Universidad de Hacettepe, Turquía); Werner E. Breede en colaboración con las cadenas de televisión alemanas ZDF y ARD (RF de Alemania); Carmelo Garitaonandía (Universidad del País Vasco, España); Firdus Dzinic (Universidad de Belgrado, Yugoslavia). Además, colaboraron en la preparación de este trabajo Matti Siippainen (Universidad de Tampere) y Mervi Viteli-Hietanen (TAPRI), en cooperación con el TAPRI y el Departamento de Periodismo y Medios de Comunicación de la Universidad de Tampere.

La investigación sobre la estructura de la programación de la televisión en el mundo y la importación de programas televisivos guarda una estrecha relación con una de las dos recomendaciones que un grupo internacional de expertos en comunicación, reunidos bajo los auspicios de la UNESCO en 1971 con el objeto de formular «proposiciones para un programa internacional de investigación sobre el tema de la comunicación», hacía a dicha organización: la realización de un inventario internacional de la estructura de los programas de televisión y de la circulación internacional de programas³. Los resultados de esta investigación dirigida por Kaarle Nordenstreng y Tapio Varis⁴, junto con las comunicaciones presentadas en el Coloquio sobre la Circulación Internacional de Programas de Televisión, celebrado en Tampere (Finlandia) del 21 al 23 de mayo de 1975, fueron publicados por la UNESCO en 1976 con el título «¿Circula la televisión en un solo sentido?»⁵.

Metodología de la investigación

La recolección de datos para determinar la estructura de la programación televisiva se ha realizado mediante un cuestionario en el que se establecen ocho categorías⁶, con algunas subdivisiones en varias de ellas, lo que hace un total de

³ Los dos proyectos estaban relacionados entre sí. El otro proyecto consistió en la celebración de una Conferencia Internacional que sería organizada por la Comisión Nacional de Finlandia para la UNESCO y que tendría lugar en Tampere del 21 al 23 de mayo de 1975, y cuyo tema central sería «La circulación internacional de programas de televisión».

⁴ En aquella época ambos pertenecían al Instituto de Periodismo y de Información de la Universidad de Tampere (Finlandia). El profesor Kaarle Nordenstreng, subdirector del mismo, era miembro del grupo internacional de consejeros de la UNESCO sobre investigación en materia de comunicación. Tapio Varis era también investigador de la Academia de Ciencias de Finlandia.

⁵ Núm. 70 de la colección «Estudios y Documentos de Comunicación Social», UNESCO 1976.

⁶ Aunque el primer lugar en la exportación de programas musicales a las televisiones

dieciséis categorías específicas, que son exactamente las representadas en la Tabla I. Las categorías generales en que se agrupan los programas son:

-*Informativos*. Espacios cuyo objeto principal es la información de hechos, noticias y comentarios. Esta categoría se subdivide en otras tres: *informativos* (que incluye las noticias deportivas); *otros programas informativos* dedicados a política, economía, cultura... y los acontecimientos especiales, y los *documentales*.

-*Educativos*. Programas cuyo objeto principal es la educación y en los que el factor pedagógico es esencial. Esta categoría está subdividida a su vez en otras tres: los *programas educativos orientados a la enseñanza* escolar, universitaria o similar, que están frecuentemente incluidos en los planes institucionales de educación; los *programas educativos para el desarrollo rural*; y una tercera subcategoría que agrupa genéricamente a *otros programas educativos*.

-*Culturales*. Aquellos cuyo objeto es estimular la curiosidad artística o intelectual, actividades o representaciones culturales, y en general programas que pretendan enriquecer los conocimientos de la audiencia en cualquier esfera o fenómeno de la cultura sin un sentido didáctico.

-*Religiosos*.

-*Infantiles*.

-*Programas de entretenimiento*. Esta categoría encierra seis subdivisiones cuya única característica común es «entretener» en el sentido más amplio de la palabra. Las subcategorías contempladas son las siguientes: *películas*, que incluye largometrajes, cortometrajes y series; *juegos y concursos*, tanto si son programas simples o series; *musicales*, cuyo contenido predominante es la música, en directo o pregrabada; *deportivos* (excluidas las noticias deportivas); y *otros programas de entretenimiento*.

-*No clasificados en las categorías anteriores*.

-*Publicidad*.

El cuestionario contempla para cada categoría única y subcategorías cuatro casillas en las que se recoge:

-el tiempo total emitido por la televisión nacional o la cadena considerada de programas de esa categoría o subcategoría. Este tiempo se desglosa entre el dedicado a producción propia y el de producción ajena;

-el tiempo total importado o de producción ajena especificado el país o países productores de los mismos, con los correspondientes tiempos de duración para cada uno.

En las otras dos casillas restantes se recogen los mismos datos que en las dos anteriores, pero en vez de computarse toda la programación de la categoría o subcategoría en cuestión se restringe exclusivamente a la emitida durante la franja horaria de máxima audiencia (*prime time*).

La determinación de la franja horaria de máxima audiencia varía naturalmente de unos países a otros. Han sido los investigadores de los respectivos países los que

europas lo ocupa Gran Bretaña, con un 22 % sobre el total importado por aquellas televisiones, le siguen muy de cerca Estados Unidos con un 21 % y la RF de Alemania con un 20 %.

TABLA I

Distribución porcentual del tiempo de emisión de programas, noticias y publicidad en las televisiones europeas*

País-Canal	Informativos	Otros programas informativos	Documentales	Educativos específicos		Otros programas educativos	Culturales	Religiosos	Infantiles
				Escuela Universidad	Desarrollo rural				
Austria	8.33 (-)	14.37 (-)	6.74 (35)	3.78 (9)	0.83 (-)	1.13 (73)	5.60 (26)	0.55 (-)	7.01 (35)
Bélgica-BRT	12.38 (-)	8.25 (0.5)	5.93 (9)	18.26 (-)	0.88 (-)	3.28 (-)	6.38 (27)	1.80 (47)	3.84 (33)
Bélgica-RTBF	11.36 (-)	9.08 (4)	5.97 (18)	9.29 (-)	0.58 (-)	3.03 (-)	5.69 (30)	2.15 (62)	3.78 (30)
Dinamarca	8.80 (-)	5.81 (-)	2.83 (-)	7.30 (16)	0.39 (-)	-	9.66 (15)	0.31 (-)	13.68 (43)
RFA-ARD	10.11 (-)	7.08 (-)	12.95 (-)	(A)	(A)	(A)	2.61 (-)	0.83 (-)	8.51 (20)
RFA-ZDF	7.78 (-)	21.13 (-)	-	3.98 (14)	-	-	3.27 (13)	2.10 (14)	10.02 (38)
RFA-Regional	-	2.44 (-)	2.44 (-)	-	-	-	-	-	5.69 (43)
Finlandia (B)	11.94 (-)	20.58 (26)	-	5.35 (34)	-	3.29 (23)	0.85 (-)	-	8.44 (40)
Francia	13.73 (-)	17.16 (-)	9.30 (1)	0.48 (-)	0.12 (-)	1.79 (-)	6.52 (-)	1.33 (-)	8.38 (34)
Irlanda	11.91 (-)	2.61 (15)	3.79 (43)	-	-	1.44 (38)	3.64 (28)	1.06 (-)	13.73 (52)
Islandia	17.03 (-)	4.38 (64)	9.48 (94)	-	-	1.54 (100)	1.21 (-)	0.76 (-)	6.34 (36)
Italia	14.31 (-)	14.07 (0.5)	1.37 (32)	0.19 (100)	0.34 (37)	1.42 (36)	16.36 (14)	0.99 (-)	6.95 (38)
Holanda	7.55 (-)	15.89 (15)	3.62 (46)	7.15 (-)	0.24 (-)	7.35 (-)	5.22 (2)	2.26 (-)	10.62 (55)
Noruega	12.97 (-)	3.95 (26)	2.70 (-)	12.51 (15)	0.31 (100)	3.14 (9)	7.12 (25)	2.23 (2)	10.40 (43)
España-RTVV(C)	26.17 (-)	-	8.07 (100)	-	-	-	-	-	35.50 (100)
España-RTVE	13.59 (-)	12.32 (3)	5.35 (86)	-	-	2.53 (-)	5.62 (20)	0.89 (-)	7.49 (51)
Suecia	10.92 (7)	15.88 (6)	8.66 (38)	(D)	(D)	(D)	(E)	0.72 (-)	12.22 (32)
Turquía	15.91 (5)	2.78 (6)	-	12.44 (-)	-	2.94 (15)	3.21 (-)	1.05 (-)	2.53 (9)
Gran Bretaña-BBC	16.00 (-)	7.00 (-)	7.00 (-)	17.00 (-)	-	1.00 (-)	4.00 (6)	1.00 (-)	9.00 (9)
Gran Bretaña-ITV	25.02 (-)	5.14 (-)	3.01 (-)	10.03 (-)	-	1.20 (-)	1.40 (-)	2.04 (-)	9.68 (-)
Gran Bretaña-C4	7.33 (-)	9.23 (-)	13.14 (-)	-	-	1.14 (-)	4.42 (-)	-	2.65 (-)
Yugoslavia	11.85 (-)	8.56 (-)	2.76 (15)	8.52 (-)	1.85 (-)	8.74 (69)	10.08 (5)	-	9.71 (39)

País-Canal	Programas de entretenimiento					Programas sit clasificar	Publicidad	TOTAL	Horas de emisión día (F)
	Cine y pelí- culas de serie	Concursos	Musicales	Deportivos	Otros				
Austria	14.37 (90)	10.73 (82)	4.02 (61)	12.65 (68)	4.85 (59)	3.33 (-)	1.70 (-)	100 (43)	17.31
Bélgica-BRT	7.10 (91)	10.13 (93)	3.99 (55)	5.79 (65)	10.71 (16)	0.83 (-)	-	100 (28)	10.67
Bélgica-RTBF	10.05 (94)	9.79 (97)	5.51 (25)	8.19 (26)	14.65 (9)	0.90 (-)	-	100 (29)	12.31
Dinamarca	13.12 (91)	8.09 (87)	8.09 (36)	15.79 (66)	8.77 (-)	2.36 (-)	-	100 (43)	7.57
RFA-ARD	10.17 (54)	8.44 (13)	11.08 (-)	7.45 (23)	-	17.92 (-)(G)	2.88 (H)	86 (13)	9.78
RFA-ZDF	49.71 (37)	-	-	-	-	-	2.01 (-)	100 (23)	12.43
RFA-Regional	-	13.99 (-)	-	-	3.85 (-)	-	-	28 (24)	10.97
Finlandia (B)	5.98 (85)	19.28 (78)	1.95 (50)	6.77 (46)	11.11 (8)	0.09 (-)	2.56 (-)	100 (37)	12.79
Francia	7.97 (53)	10.96 (66)	5.21 (11)	1.93 (84)	8.16 (1)	3.24 (-)	4.12 (-)	100 (17)	29.26
Irlanda	9.64 (100)	31.87 (91)	3.86 (76)	6.48 (22)	7.36 (42)	2.13 (-)	-	100 (57)	16.17
Islandia	12.75 (100)	25.34 (100)	1.57 (37)	12.44 (68)	3.14 (100)	-	4.02 (17)	100 (66)	3.94
Italia	7.23 (74)	11.05 (58)	12.39 (3)	7.98 (-)	1.00 (-)	0.72 (-)	3.66 (-)	100 (12)	32.05
Holanda	2.93 (100)	9.82 (71)	5.85 (13)	8.04 (34)	8.21 (12)	1.38 (-)	3.87 (-)	100 (25)	15.13
Noruega	4.97 (75)	11.69 (80)	4.26 (57)	18.23 (26)	4.94 (3)	0.47 (-)	-	100 (30)	7.62
España-RTVV(C)	30.26 (100)	-	-	-	-	-	-	100 (74)	2.18
España-RTVE	21.82 (87)	1.87 (-)	6.01 (26)	9.36 (26)	5.21 (-)	4.86 (-)	3.09 (-)	100 (33)	17.42
Suecia	5.54 (65)	7.91 (69)	5.35 (13)	10.46 (9)	17.26 (33)	5.28 (51)	-	100 (35)	13.26
Turquía	13.28 (100)	13.55 (80)	9.72 (22)	17.23 (54)	0.64 (-)	2.04 (-)	2.65 (-)	100 (36)	5.79
Gran Bretaña-BBC	9.00 (69)	10.00 (43)	3.00 (51)	12.00 (14)	3.00 (-)	2.00 (-)	-	100 (15)	28.24
Gran Bretaña-ITV	7.21 (31)	21.04 (50)	1.40 (-)	5.61 (-)	6.81 (-)	0.43 (-)	-	100 (14)	17.82
Gran Bretaña-C4	17.31 (100)	18.58 (40)	9.04 (-)	3.79 (-)	3.03 (-)	3.79 (-)	6.55 (-)	100 (26)	9.42
Yugoslavia	8.99 (100)	5.10 (50)	7.70 (19)	11.07 (43)	4.64 (-)	1.15 (-)	1.09 (-)	100 (29)	19.28

*Entre paréntesis figura el porcentaje de producción importada respecto al de producción propia en cada categoría. (A) La televisión alemana ARD transmite los programas educativos por el tercer canal de televisión. (B) Los datos corresponden a los organismos de tv YLE y MTV. (C) La encuesta sobre RTVV se realizó durante las semanas del 18 de abril al 1 de mayo. En aquella época la televisión vasca estaba todavía en fase experimental. A partir del 19 de diciembre de 1984 la programación ha variado de forma apreciable. El número de horas de programación es casi de 40; la producción propia se sitúa entre un 40 % 50 % y existe publicidad. (D) Los programas educativos están realizados por un organismo diferente de la televisión sueca. (E) Imposible dar datos. (F) En algunos casos la media es elevada porque están computadas las horas de emisión de varias cadenas de la televisión nacional. (G) Incluida la programación regional. (H) Solamente en la programación regional.

se han encargado de determinar esa franja de máxima audiencia. Por mostrar dos casos extremos de tiempo de máxima audiencia en las televisiones de Europa, diremos que para la televisión finlandesa ese período se sitúa entre las 19 h y las 21 h, mientras que para la televisión española se da entre las 21 h y las 23,30 h.

Algunas consideraciones sobre la importancia de los programas

Aunque este artículo es una simple presentación de los resultados provisionales para Europa de la investigación más amplia patrocinada por la UNESCO sobre la estructura de programación televisiva en el mundo y la circulación de programas y noticias, he creído conveniente sacar alguna conclusión sobre la importación de programas en Europa, dejando para otra ocasión los comentarios sobre la estructura de la programación.

Si comparamos la programación importada por las televisiones europeas en 1973 y en 1983 (Tabla II), observamos una tendencia al incremento del volumen de programación ajena respecto a la programación total en la mayoría de los países. En algunos casos este crecimiento es notable, como en el de la televisión francesa, que en diez años ha duplicado su programación importada, o como en el de la televisión italiana y portuguesa. En otras televisiones el incremento es también apreciable: el caso de la BBC inglesa y el de las televisiones irlandesa, holandesa y sueca. Únicamente desciende la programación importada en las cadenas de televisión alemanas ARD y ZDF, y en las televisiones de Noruega y Finlandia, si bien el grado de dependencia de estas dos últimas respecto a la producción ajena es elevado (30 % y 37 % respectivamente).

Del total de la programación emitida por las televisiones europeas en 1983, más de una cuarta parte (27 %) ha sido importada de otros países: Estados Unidos (43 % del total importado por las televisiones europeas), Gran Bretaña (15 %), RF de Alemania (8 %) y Francia (5 %), principalmente (Tabla III). Ningún país de Europa tiene un porcentaje de programación de producción ajena inferior al 10 %, y solamente la RF de Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia y Holanda mantienen unos porcentajes de importación de programas inferiores a la media europea. Algunos países, como es el caso de Austria, Dinamarca e Irlanda, llegan al extremo de importar más del 40 % de la programación que emiten.

Durante el tiempo de máxima audiencia la mayoría de los países mantienen casi inalterable el porcentaje de producción ajena que se da, considerada toda la programación. Es lo que sucede en el caso de Bélgica (RTBF), RF de Alemania (ZDF), Finlandia, Francia, Islandia, Irlanda, Italia, Holanda, y también se podría incluir España y Noruega, que aumentan y disminuyen respectivamente sólo dos puntos. Sin embargo, existen países en los que su dependencia respecto a la producción ajena se extrema en horas de máxima audiencia, como Austria (pasa de un 43 % a un 61 %) y Turquía (de un 36 % a un 49 %). La televisión flamenca de Bélgica y la BBC e ITV inglesas también tienen alzas notables en las horas de máxima audiencia. Por el contrario, cuatro países ven disminuida la importación de programas en la franja horaria de mayor audiencia: Dinamarca (-18 puntos), Gran Bretaña-Canal 4 (-9), Suecia (-7) y Alemania-ARD (-6).

La dependencia de las televisiones europeas respecto a la importación de producciones ajenas es muy elevada sobre todo en cuatro categorías de programas:

Porcentaje de programación importada por las televisiones de diferentes países en 1973, en 1983, y en la franja horaria de máxima audiencia en 1983

Pais/institución	Programación importada en 1973 (%)	Programación importada en 1983 (%)	Programación importada en 1983 en horas de máxima audiencia (%)
<i>Europa</i> (excluidos los países socialistas):			
Austria	-	43	61
Bélgica/BRT	-	28	33
Bélgica/RTBF	-	29	28
Dinamarca	-	43	25
República Federal Alemana/ARD	23	13	7
República Federal Alemana/ZDF	30	23	23
República Federal Alemana/ Regional	-	24	-
Finlandia	40	37	37
Francia	9	17	17
Grecia*	-	39	-
Irlanda	54	57	58
Islandia	67	66	66
Italia	13	18	19
Holanda	23	25	24
Noruega	39	30	28
Portugal*	35	39	-
España/RTVE	-	33	35
España/RTV Vasca	-	74	74
Suecia	33	35	28
Turquia	-	36	49
Gran Bretaña/BBC	12	15	21
Gran Bretaña/ITV	13	14	20
Gran Bretaña/Canal 4	-	26	15

* Los datos correspondientes a Grecia y Portugal son los relativos a la programación televisiva de una semana de junio de 1982. Los del resto de los países corresponden a las emisiones televisivas desde el 31 de enero al 13 de febrero de 1983.

TABLA III

Principales países exportadores de programas televisivos a las televisiones de la Región Europea

País exportador	Total importado por las televisiones del Oeste de Europa		Porcentaje sobre el tiempo total de transmisión
	En minutos	Porcentaje sobre el total importado	
USA	28.498	43	12
Gran Bretaña	9.857	15	4
RF de Alemania	5.208	8	2
Francia	3.259	5	1
Otros países	20.071	30	8
Todos los países exportadores	66.913	100 %	27 %

Nota: Los datos de la Tabla son los correspondientes a la programación de las televisiones de la Región Europea durante las semanas del 31 de enero al 13 de febrero de 1983.

TABLA IV

Relación total de la programación importada en minutos por las televisiones de la Región Europea, y su porcentaje respecto al global de cada categoría de programas y país de origen

Tipo de programa	Total importado		Distribución por país de origen		
	En minutos	Porcentaje sobre total emitido	País	Minutos	Porcentaje sobre total importado
Informativos	91	0,3	-	-	-
Otros programas informativos	1.250	4,7	Gran Bretaña	477	38
			Suecia	288	23
			USA	149	12
			RFA	75	6
Documentales	2.189	17,8	USA	415	19
			RFA	294	13
			Canadá	290	13
			Francia	133,5	6

Educativos específicos (escuela, universidad, etc.)	544	3,9	Gran Bretaña	167	30
			RFA	125	23
			Suecia	97	18
			USA	58	10
Educativos para el desarrollo rural	20	2,7	Gran Bretaña	20	100
Otros programas educativos	1.490	27,3	Gran Bretaña	789	53
			USA	409	27
			Suecia	100	7
			Francia	491	29
Culturales	1.701	11,9	RFA	439	26
			Gran Bretaña	295	17
			Suiza	105	6
			Italia	194	60
Religiosos	326	11,2	USA	80	25
			Francia	52	16
			USA	3.550	46
			Gran Bretaña	629	8
Infantiles	7.653	35,9	RFA	420	5
			(Checoslovaquia)	256	3
			USA	11.323	62
			Francia	1.540	8
Cine y películas de serie	18.238	71,5	RFA	1.225	7
			Gran Bretaña (RDA)	1.210	7
			USA	10.822	51
			Gran Bretaña	4.042	19
Programas de entretenimiento (concursos...)	21.121	69,6	RFA	1.724	8
			Gran Bretaña	572	22
			USA	554,5	21
			RFA	520	20
Musicales	2.660	19,4	Suecia	292	11
			Gran Bretaña	795,5	12
			USA	329,5	5
			Francia	311,5	5
Deportivos	6.940	35,7	(Eurovisión)	3.781	55
			Gran Bretaña	860	37
			USA	766	33
			RFA	365	16
Otros programas de entretenimiento	2.359	17,1	Canadá	105	5
			Finlandia	168	56
			Yugoslavia	46	15
Programas sin clasificar	298	5,4			

No se cita el país de origen cuando la programación importada del mismo no alcanza el 5 % sobre el total importado de esa categoría de programas.

Nota: En la Tabla no se han incluido los datos correspondientes a España y Portugal.

cine y películas de serie (71,5 % de toda la programación cinematográfica emitida), programas de entretenimiento (69,6 %), infantiles (35,9) y deportivos (35,7) (Tabla IV).

Solamente Estados Unidos produce casi la mitad de todos los telefilmes, películas de serie y largometrajes emitidos por las televisiones europeas. Las televisiones de Islandia, Irlanda, Holanda, Turquía, España (RTVV), Gran Bretaña (Canal 4) y Yugoslavia llegan al extremo de importar todas las producciones que emiten de esta categoría de programación.

De todos los programas de entretenimiento que ven los telespectadores europeos, un 70 % corresponde a producciones ajenas, principalmente americanas e inglesas, que representan sólo ellas la mitad de este género de programas. Pocos países mantienen un índice elevado de producción propia. Únicamente la televisión alemana (la cadena ARD y las televisiones de los landers) y la televisión inglesa (la BBC y el Canal 4) producen más de la mitad de programas que emiten de esta categoría. Las restantes televisiones europeas emiten programas producidos en el exterior en un porcentaje superior al 50 %.

En la programación infantil se manifiesta también la producción extranjera. Más de una tercera parte de los programas infantiles se importan del extranjero, de los cuales casi la mitad provienen de Estados Unidos.

En las demás categorías de programas la importancia de la producción ajena es menor y, además, el liderato de las «potencias culturales» exportadoras de programas cambia de Estados Unidos a Gran Bretaña. Este último país es el que domina el mercado europeo de los programas educativos, musicales⁶, deportivos⁷, y en alguna categoría de programas informativos y de entretenimiento.

Los géneros de programas en los que se registra un mayor índice de producción propia, superior incluso al 80 %, son los siguientes: informativos, documentales, educativos, culturales, religiosos y, justo en el límite, los musicales.

La categoría de programas que ofrece un menor porcentaje de producción ajena, por obvias razones, es la de los informativos, solamente el 0,3 % de la categoría. Sin embargo, a este dato convendría hacerle una matización importante. Los despachos informativos provienen en su mayor parte de Associated Press, United Press International, Reuter, AFP y Tass, y las noticias filmadas de las agencias VISNEWS y UPITN, a través de EUROVISIÓN, lo que cuestiona bastante ese carácter de producción propia que se da a los informativos.

⁷ En los programas deportivos quien en realidad domina la realización es Eurovisión, que distribuye el 55 % de la programación importada de esta categoría, lo que supone casi el 20 % de todos los programas deportivos que se ven en Europa.